



Ün guard aint il rich deposit da chats archeologics a Müstair – bod greiv dad avair la survista.

FOTO JON DUSCHLETTA

## Clostra preschainta chats archeologics

Punctualmaing pel Di dal patrimoni mundial da l'Unesco driva la Fundaziun Pro Clostra Son Jon a Müstair in sonda ün nou magazin d'exposiziun. In quel vegnan muossats sper üna gronda collezziun da craps da marmel eir numerus chats archeologics.

JON DUSCHLETTA/PL

Da calma nun esa da discorrer pel mumaint illa clostra benedictina a Müstair chi ha passa 1200 ons. Illa via devant l'areal da la clostra esa ün s-chav, lurainters saneschian cun grondas maschinas l'infrastructura da provedimaint, daspera tscherchan archeologs stizis istorics.

E pac davent, pro l'entrada da la butia claustral vain in aciun adüna darcheu ün martè pneumatic. Per incumberza da la fundaziun da la clostra elavura il marmel *Elias Wallnöfer* dal Vnuost cun quis'üsaglia üna stela da marmel da Laas chi paisa var 750 kils. Cun s-chalpen e punta güizza intagliar ün ornamaint il marmel alb, üna copcha quasi originala dad ün pöst dal temp d'immez tempriv. «L'original chi ha circa 1200 ons ha sia aigna taimpra», disch Wallnöfer dürant ch'el segua ad üna lingia da rispli. Ch'el prouva uossa «cun bler respet pel la lavur dal mansteran da quel temp», da dar ün pa daplü vita a l'ornamaint, disch Elias Wallnöfer. Cur ch'ella es pronta, sarà la stela da marmel – a l'ur dal parkagi vicin – il muossavia vers il nouv local d'exposiziun.

### 25 000 nomers da chats sco basa

Quel as rechatta suot il parkegi sper la clostra e nun es dadoura bod na visibel. *Patrick Cassitti*, il manader scientific da la Fundaziun Pro Clostra Son Jon, driva la porta da quist local



Elias Wallnöfer (schn.) discuta detalgs da la stela da marmel cun Ulrich Veith chi maina la gestiun da la Fundaziun Pro Clostra Son Jon.



I'l nouv magazin public discutan intant Johanna Wolfgram e Patrick Cassitti detagls da la nouva exposiziun da chats archeologics.

d'exposiziun e salüda a duos duonnas chi sun landervia a posizionar chats archeologics in vaidrinas bain inglüminadas: *Johanna Wolfram*, restauratura dal Servezzan archeologic chantunal e *Caterina Leandri*, restauratura da la fundaziun claustral.

Cun excepciu da las restanzas umanas – quellas as rechattan in ün depot central a Malaans – cuntegna il schler da protecziun a Müstair tuot ils chats archeologics, chi s'ha chatta i'l ultims 50 ons sün l'areal da la clostra. «I sun var 25 000 numers da singuls chats», disch Cassitti, «ün numer da chat po cumpigliar ün sach inter da pitschens ogets.»

Chi saja fingià adüna stat ün desidera da la fundaziun claustral da pudair tgnair ils chats a Müstair, infuorma'l. In connex cul concept da svilup da la fundaziun es lura eir nat il già-vüsch da render quists chats accessibels al public. Siond chi d'eira per quel intent massa pac spazi i'l museum da la clostra, s'haja decis dad ingrondir il schler da protecziun existent. I'l nouv local d'exposiziun traparti in duos parts – üna part curatada publica ed üna part cun l'archiv archeologic e magazin – dominescha il grond fundus da craps da marmel cun ornamaints intretscharts. Da quist marmel elavurà in möd estetic crajavan ils umans plü bod ch'el tils protegia dal nosch.

Protectur dal fundus archeologic es l'archeolog chantunal *Thomas Reitmaier*. Chats

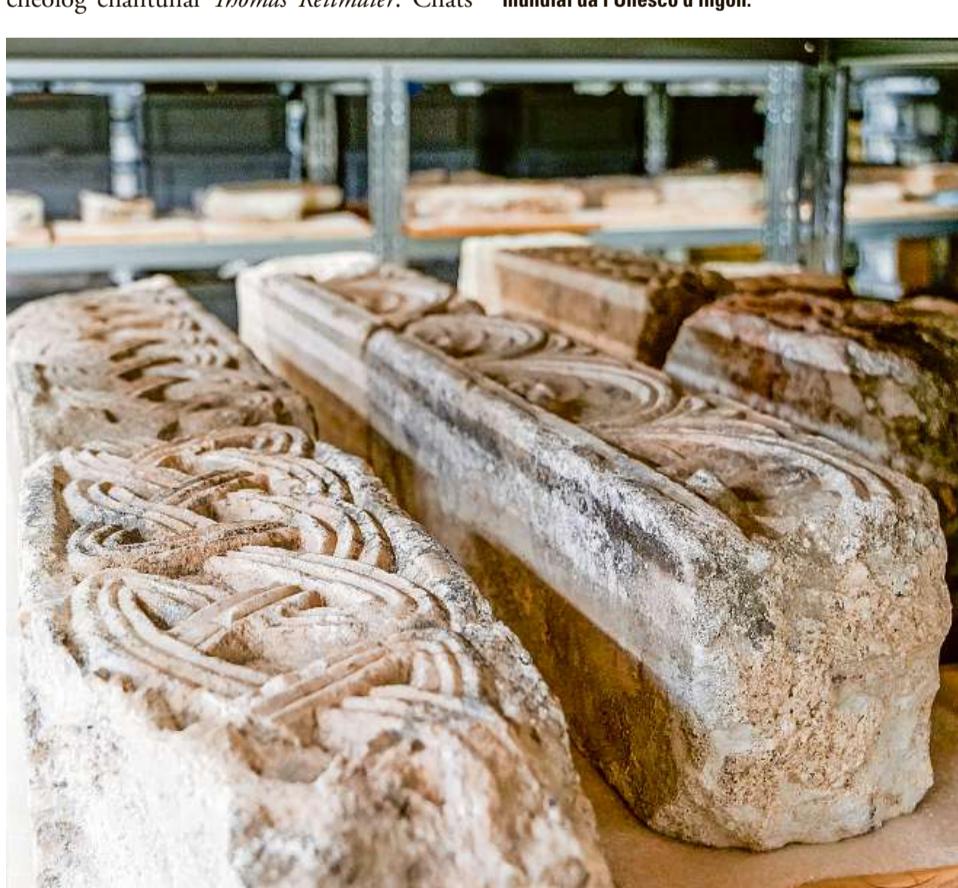
chi s'ha fat pro s-chavamaints archeologics tocanc al chantun Grischun, ils chats pro retscherchas sur terra invezza sun proprietà da la clostra. «Nus da la fundaziun procurain per l'adiministrasiun e'l Chantun s'occupa da la conservaziun dals objects», declara Patrick Cassitti, «uschea nu daja ingüñas discussiuns davart la proprietà, nus vain access, pudain retscherchar, publichar ed expuoner chats.»

Da verer daja i'l nouv magazin public numerus da quists s-chazis: Dals craps in marmel cun ornamaints intretscharts, clinöz, munaidas e medaglias religiusas, fragmants da porcellana, stuccatura e Pittura, giovarets e bler oter plü.

### «Cumanzamaint modest»

«Per intant vain il magazin public drivi üna jada l'eivna ed es accessibel be cun guidas», uschea Cassitti. Ch'apaina cha l'interaziun tanter magazin public e lö da perscrutaziun funcziuna e las guidas hajan intus il fundus e sias istorias multifaras, gnia decis davart ün augmait da las visitas guidadas: «Eir scha nus vain enorm blers ogets e numeros tums, laina cumanzar conscientamaing cun ün principi modest e verer co cha tuot as sviluppa», conclüda Patrick Cassitti.

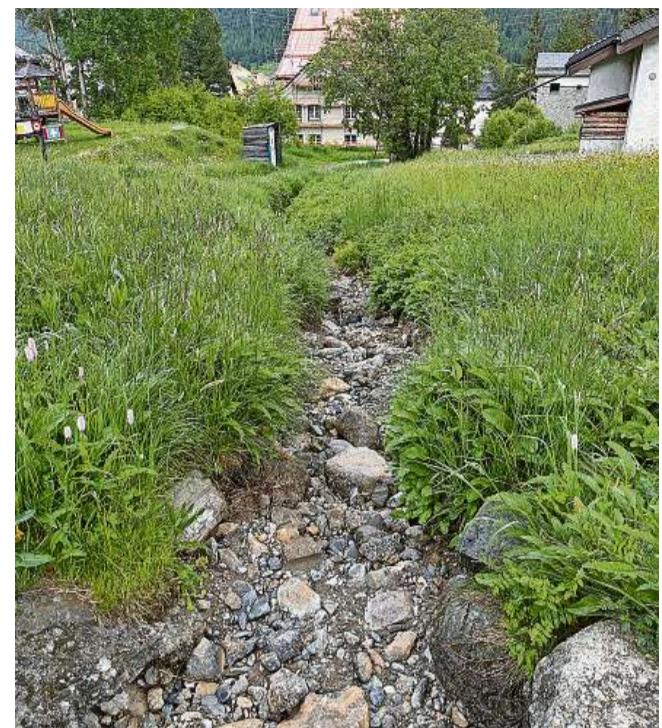
In sonda, i'l 12 gün, celebrescha la clostra Son Jon a Müstair da las 9.30 fin a las 18.00 il Di dal patrimoni mundial da l'Unesco d'ingon.



Una part importante dal deposit aint ils anterius schlers da protecziun civila sun ils differentes craps da marmel cun ornamaints intretscharts.

FOTOS JON DUSCHLETTA

## ZUOZ



Ün purret insolit: l'ova da Fuschina nu porta quists dis üngün'ova.

FOTO MARTIN CAMICHEL

## L'ovel sparieu

L'ovel da Fuschina a Zuoz, chi passa traunter la plazza da sport e'l godin da Crasta, es cumplettamaing süt our. Ün tragec da spassageda, chi'd es fich stimo da las Zuozingras e'l Zuozinghers, vo güsta sur l'ovelin oura – e l'üna u l'otra abitanta ed abitant da Zuoz as varo du-mando, inua cha l'ova saja sparida.

MARTIN CAMICHEL/FMR

Adonta cha que ho pluvieu magari suvenz las ultimas eivnas, nun haun qualche alps a Zuoz uschè bgera ova cu otters ans. L'ovelin süt oura nu sto però in connex cun quista tscherta süttina causa l'inviern cun pocha naiv. Quists dis vegnan nempe realisendas la-vuors da revisiun vi d'ün tragec suotterrauna da l'ovel da Fuschina. Il cumün da Zuoz ho do sclarimaint.

### Pros bletschs

L'ovel da Fuschina, chi ho sia funtauna illa Val Buera, cula tres il territori da skis da Zuoz e zieva eir tres la vschinauncha. Perque passa l'ova adüna darcho suot terra – per cha la pista possa gnir realiseda d'inviern e per cha l'ova nu passa sur la via maistra immez cumün. Dimena nu's vezza bger da quista ovel.

Il motiv cha'l let d'ova es süt pel mumaint sun laviors vi da l'im-plaunt d'innaver i'l territori da skis a Zuoz. In quist'occasiun haun uossa eir lö laviors da revisiun vi d'ün tragec suotterrauna da l'ova da Fuschina – güst sper la staziun da val dal runel Survih. L'an passo d'iran nempe tscherts pros in vicinanza da quist chanel suotterrauna adüna darcho bletschs. Il dan s'ho pür chatte quist an cun chaver las nouvas lingias d'ova per l'implaunt d'innaver. Intaut vail l'ova da Fuschina svieda sur il reservoir Castell.

Ils bletschens d'iran 60 ans u auncha pü veglis, uschè il chan-zlist da Zuoz. Tenor el vessan las laviors da gnir terminedes i'l prossems dis ed uschè cularo bainbod darcho l'ova da Fuschina tres e suot Zuoz vi in direciun En.

## LITTERATURA

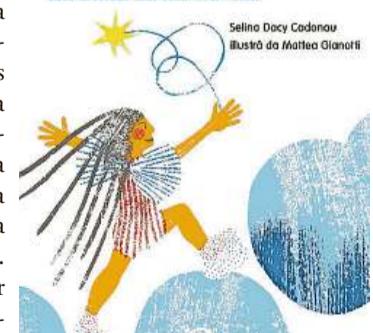
### Üna diala sco simbol per diversità

«Minchatant esa da far ün viadi per chattar oura che chi'd es teis lö in quist muond», disch *Selina Dacy Cadonau* da Scuol, l'autura dal nouv cudesch per uf-fants «Nuala – la diala da las nüvlas» cumparü pro la Chasa Editura Rumantscha. Il cudesch raquinta l'istoria da la diala Nuala chi'd es trista perquai ch'ella es otra co sias cumpognas. Per chattar üna via per viver sco unicat va ella giò sün terra. Grazcha a curaschi grata-ja a Nuala da gnir a savair perche ch'ella es otra e che chi'd es sia incumbenza.

(cdm/fmr)

**NUALA**  
La diala da las nüvlas

Selina Dacy Cadonau  
Illustrat da Matteo Gianotti



Il nouv cudesch «Nuala – la diala da las nüvlas» da Selina Dacy Cadonau es ün'istoria davart diversità e cu-raschi.

FOTO MAD

La vernissasca da «Nuala – dialala da las nüvlas» ha lö in marcurdi, i'l 15 da gün 2022 a las 10.15 illa chasa da la scoula bilingua Lachen a Cuoiria. L'autura Selina Dacy Cadonau prelegia e l'illustratza Matteo Gianotti dä un'invista in sia lavur da disegnar e visualisar figúras. La vernissasca es publica e l'entrada gratuita. (cdm/fmr)